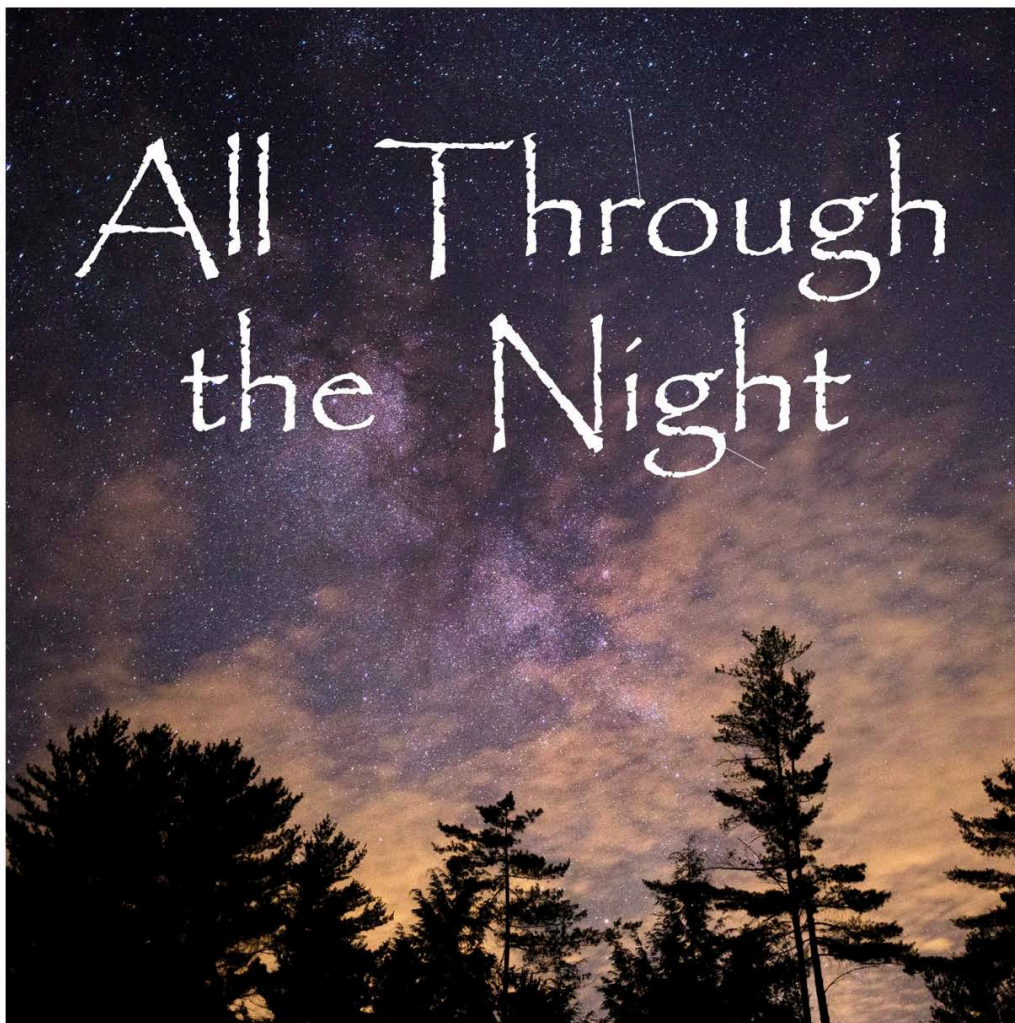


A GIFT TO YOU FROM RODGERS INSTRUMENTS



ARRANGED FOR ORGAN BY **DAN MILLER**

RODGERS
EXPERIENCE ELEVATED

COPYRIGHT © 2020 RODGERS INSTRUMENTS US LLC.
ALL RIGHTS RESERVED.

ALL THROUGH THE NIGHT

This Welsh folk song **Ar Hyd y Nos** by John Ceiriog Hughes first appeared in 1784. The English translation *All Through the Night*, written by Sir Harold Boulton in 1884, appears in many songbooks and hymnals, and has been included in several movies: *The Corn is Green* (1945), *The Generals Daughter* (1992), and *Knowing* (2009). Olivia Newton John recorded the melody as a Christmas carol on her 2010 album, *Christmas Wish*. The song is highly popular with traditional Welsh male voice choirs, and is sung at festivals in Wales and around the world. The hymn *Go My Children With My Blessing* is also sung to this tune.

This arrangement's organ registrations include traditional pipe organ stops plus chimes, orchestral harp, orchestral strings, and choral voices.

Sleep my child and peace attend thee,
All through the night.
Guardian angels God will send thee,
All through the night.
Soft the drowsy hours are creeping
Hill and vale in slumber steeping,
I my loving vigil keeping
All through the night.

Go, My children, with My blessing,
Never alone.
Waking, sleeping, I am with you;
You are My own.
In My love's baptismal river
I have made you Mine forever.
Go, My children, with My blessing—
You are My own.

© 1983 Jaroslav J. Vajda

ALL THROUGH THE NIGHT

Ar Hyd y Nos

arranged by Dan Miller (ASCAP)

Adagio *rit.* *a tempo*

Sw. Gt.

Gen 1

Sw. *mp*

7

13

rit. *a tempo*

1x: press Great 1 for repeat.

2x: press Great 2 and continue.

The musical score is written for piano and guitar. The piano part is in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat major). The guitar part is in 4/4 time with a key signature of one flat. The score is divided into three systems. The first system starts with a piano introduction marked 'Adagio' and 'mp' (mezzo-piano). The tempo changes to 'rit.' (ritardando) and then 'a tempo'. The second system continues the piano introduction. The third system starts with a repeat sign at measure 13 and a final key signature change to C major. Pedal points are indicated for measures 13 and 14.

19

Gt.

mp

(no pedal)

23

26

30

rit.

a tempo

33

Gen. 2

36

mf

Measures 36-40. Treble staff: Melody with a slur over measures 36-40. Bass staff: Accompaniment. Measure 38 has a whole rest in the bass.

41

Measures 41-45. Treble staff: Melody with a slur over measures 41-45. Bass staff: Accompaniment. Measure 43 has a whole rest in the bass.

46

rit. *a tempo*

Measures 46-50. Treble staff: Melody with a slur over measures 46-50. Bass staff: Accompaniment. Measure 48 has a whole rest in the bass.

50

Gen. 3 Gen. 4

Measures 50-54. Treble staff: Melody with a slur over measures 50-54. Bass staff: Accompaniment. Measure 52 has a whole rest in the bass.

54

f

59

64

rit. *a tempo*

69

slower

Gen. 5

SUGGESTED ORGAN REGISTRATIONS

Please adjust for your taste and the organ's balance of ensemble.

How to set a piston:

*Select the Memory Level you wish to save these settings (M02, M03, etc.) Activate the stops as indicated below.
Hold SET and press the desired piston (i.e. General 1) and release both.*

Consult your organ's owner's manual for more information.

General 1	Sw: Viole Celeste II 8 Gt: Flute 8 + Nazard 2-2/3, or Cornet V, or Flutes 8+4+1-1/3, or Clarinet 8, plus Trem Ped: Flutes 16 + 8
Great 1	Chimes
Great 2	Orchestral Harp (keyboard velocity)
General 2	Sw: Flute 8, Viole Celeste II 8 Gt: Flute 8, Gamba 8, Erzähler Celeste II 8, Orchestral Slow Strings (velocity 127), Choral Ah (velocity 127), Sw to Gt Ped: Flutes 16 + 8
General 3	<i>Same stops as General 2, plus:</i> Sw: Diapason 8, Flute 4, Octave 4 Gt: Principal 8, Flute 4, Octave 4 Ped: Principal 16
General 4	<i>Same stops as General 3, plus:</i> Sw: Violon 16, Oboe 8, Orchestral Slow Strings (octave -1, velocity 127), Choral Ah (octave -1, velocity 127) Gt: Diapason 16 Ped: Diapason 32, Octave 8, Choral Bass 4
General 5	<i>Same stops as General 4, plus:</i> Sw: Flute 2, Plein Jeu IV, Double Trumpet 16, Trumpet 8 Gt: Super Octave 2, Fourniture IV, Trumpet 8 Ped: Trombone 16

How to select an Orchestral Voice in **Rodgers Inspire Series Organs**

Inspire 227, 233, 343

Some of the recommend registrations for this music are selections in the Orchestral Voices found on any tab engraved ORCH A or ORCH B.

The procedure for selecting Orchestral Voices is:

- Turn on a tab engraved ORCH A or ORCH B.
- As you look at the organ's display screen, rotate the upper right knob to select the desired sound.
- Rotate the upper left knob to navigate thru the menu's parameter items.
- Rotate the upper right knob to change the value of the highlighted item.
- The adjustable parameters are saved to a piston for immediate recall.
- To exit the menu system, push the upper right knob (Value).

How to select a User Library Stop or an Orchestral Voice in **Rodgers Artist Series Organs**

Artist 579, 589, 599, 4589

Some of the recommend registrations for this music are selections in the User Library found on any tab (579) or thumb piston (589, 599 and 4589) engraved "USER/MIDI".

The procedure for selecting User Voices is:

- Turn on a "USER/MIDI" tab for the 579 or thumb piston for the 589, 599 and 4589.
- As you look at the organ's display screen, rotate the upper right knob to select the desired sound.
- Rotate the upper left knob to navigate thru the menu's parameter items.
- Rotate the upper right knob to change the value of the highlighted item.
- All 10 adjustable parameters are saved to a piston for immediate recall.
- To exit the menu system, push the upper right knob (Value).

How to select a Library Stop or an Orchestral Voice in **Rodgers Infinity Series Organs**

Infinity 361 or 484

Some of the recommend registrations for this music are selections in the Stop Library found on any drawknob engraved with a small "L".

The procedure for selecting Organ Library stops is:

- Turn on (pull) one "L" drawknob (2 are in each division, i.e. Swell, Great, Pedal)
- As you look at the organ's display screen, rotate the right "Value" knob to select the desired sound.
- When the desired Library name is onscreen, touch the SET piston to reveal an adjustment menu. (If the Library name disappears from the screen, turn the "L" drawknob off and on again to display the Library name).
- Rotate the left "Menu" knob to navigate thru the menu's parameter items.
- Rotate the right "Value" knob to change the value of the highlighted item.
- All 11 adjustable parameters are saved to a piston for immediate recall.
- To exit the menu system, push the right knob (Value).

DEDICATED TO
MOVING HEARTS AND SOULS

Since 1958, Rodgers has been committed to heightening the spiritual experience of audiences with the transformational power of music. Rodgers organs not only capture the essence of American pipe organ sound, they have led the way in making organs more accessible to places of worship, universities, music schools, and enthusiasts around the world.

RODGERS INSTRUMENTS US LLC

8117 NE Jacobson Street, Building 7, Suite D-200
Hillsboro, OR 97124

phone 503.648.4181 **web** www.rodgersinstruments.com